

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### CITOCLYN UV

Fecha de revisión: 16.01.2024

Código del producto: 11458-0028

Página 1 de 10

## SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1. Identificador de producto

CITOCLYN UV

Art.-No.

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

Producto de limpieza

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: CITO-SYSTEM GmbH  
Calle: Haimendorfer Straße 37 + 46  
Población: D-90571 Schwaig  
Teléfono: +49 (0)911/95885-0 Fax: +49 (0)911/95885-50  
Correo electrónico: info@cito.de  
Página web: www.cito.de  
Departamento responsable: Responsable de la ficha de datos de seguridad: sds@gbk-ingelheim.de

### 1.4. Teléfono de emergencia:

INTERNACIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)  
Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses: + 34 91 562 0420

## SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Eye Irrit. 2; H319

Texto íntegro de las indicaciones de peligro: ver SECCIÓN 16.

### 2.2. Elementos de la etiqueta

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Palabra de advertencia: Atención

Pictogramas:



Indicaciones de peligro

H319 Provoca irritación ocular grave.

Consejos de prudencia

P264 Lavarse los manos concienzudamente tras la manipulación.  
P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.  
P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.  
P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### CITOCLYN UV

Fecha de revisión: 16.01.2024

Código del producto: 11458-0028

Página 2 de 10

#### 2.3. Otros peligros

De conformidad con el Reglamento (CE) no. 1907/2006 (REACH) el producto no contiene ninguna sustancia PBT / vPvB.

La mezcla no contiene sustancias incluidas en la lista establecida con arreglo al artículo 59, apartado 1, por sus propiedades de alteración endocrina, o sustancias que se hayan identificado con propiedades de alteración endocrina con arreglo a los criterios establecidos en el Reglamento Delegado (UE) 2017/2100 de la Comisión o en el Reglamento (UE) 2018/605 de la Comisión.

### SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

#### 3.2. Mezclas

##### Características químicas

Mezcla compuesta por las siguientes sustancias indicadas con adiciones.

##### Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación SGA			
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol			45 - < 50 %
	203-961-6	603-096-00-8	01-2119475104-44	
	Eye Irrit. 2; H319			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

##### Límites de concentración específicos, factores M y ETA

N.º CAS	N.º CE	Nombre químico	Cantidad
	Límites de concentración específicos, factores M y ETA		
112-34-5	203-961-6	2-(2-butoxi)etanol	45 - < 50 %
	dérmica: DL50 = 4120 mg/kg; oral: DL50 = 5660 mg/kg		

### SECCIÓN 4. Primeros auxilios

#### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

##### En caso de inhalación

Proporcionar aire fresco.

##### En caso de contacto con la piel

Lavar abundantemente con agua.

Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

##### En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos aclarar inmediatamente los ojos abiertos bajo agua corriente durante 10 o 15 minutos y consultar al oftalmólogo.

##### En caso de ingestión

Vigilar el riesgo de aspiración en caso de vómito.

Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia.

#### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Noy hay información disponible.

#### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### CITOCLYN UV

Fecha de revisión: 16.01.2024

Código del producto: 11458-0028

Página 3 de 10

## SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

#### Medios de extinción adecuados

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

#### Medios de extinción no apropiados

Chorro completo de agua.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No inflamable.

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.

#### Información adicional

Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados.

El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado.

## SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

#### Informaciones generales

Procurar ventilación suficiente.

Mantener alejadas a las personas que no participan.

#### Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.

#### Para el personal de emergencia

Llevar ropa de protección personal.

En el caso de formación de vapor usar una mascarilla.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

#### Para retención

Evitar que se extienda superficialmente (p. ej. por medio de diques o barreras de aceite).

#### Para limpieza

Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal).

Cargar con pala en un contenedor apropiado para su eliminación.

### 6.4. Referencia a otras secciones

Atender a las normas de seguridad (véase los incisos 7 y 8).

Indicaciones relativas a eliminación de residuos: ver apartado 13.

## SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

#### Indicaciones para la manipulación segura

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración lokal.

No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

#### Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

No se requieren medidas de protección especiales contra el fuego.

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### CITOCLYN UV

Fecha de revisión: 16.01.2024

Código del producto: 11458-0028

Página 4 de 10

#### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

##### Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

- Manténgase el recipiente bien cerrado.
- Guardar bajo llave.
- Depositar en un lugar accesible sólo para personas autorizadas.
- Ventilar suficiente y aspiración puntual en puntos críticos.

##### Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

- No se requieren precauciones especiales

#### 7.3. Usos específicos finales

- Producto de limpieza

### SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

#### 8.1. Parámetros de control

##### Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cc	Categoría	Origen
112-34-5	2-(2-Butoxi)etanol; Dietilenglicol monobutiléter	10	67,5		VLA-ED	
		15	101,2		VLA-EC	

##### Datos adicionales sobre valores límites

- El producto no contiene sustancias en cantidades más allá de los límites de concentración para los que exista un valor límite fijado para el puesto de trabajo.

#### 8.2. Controles de la exposición

##### Controles técnicos apropiados

- En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración lokal.
- No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

##### Medidas de higiene

- Quitarse inmediatamente la ropa manchada o empapada.
- Elaborar y seguir el plano de protección de piel
- Antes de hacer pausas y terminar de trabajar lavar bien las manos y la cara, si es necesario ducharse.
- No comer ni beber durante su utilización.

##### Protección de los ojos/la cara

- Protectores de vista adecuados: gafas de mordaza

##### Protección de las manos

- Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control.
- Dependiendo de la concentración de materiales y la cantidad de sustancias peligrosas y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos.
- Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

##### Protección cutánea

- Usese indumentaria protectora adecuada

##### Protección respiratoria

- En caso de ventilación insuficiente utilizar equipo respiratorio autónomo.

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### CITOCLYN UV

Fecha de revisión: 16.01.2024

Código del producto: 11458-0028

Página 5 de 10

## SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Líquido
Color:	Incoloro
Olor:	Característico
pH (a 20 °C):	6 - 7

#### Cambio de estado

Punto de fusión/punto de congelación:	No preparado
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	> 100 °C
Punto de inflamación:	Aprox. 100 - 110 °C

#### Inflamabilidad

Sólido/líquido:	n.a.
-----------------	------

#### Propiedades explosivas

El producto no es explosivo.

Límite inferior de explosividad:	0,8 % vol.
Límite superior de explosividad:	5,9 % vol.

#### Temperatura de ignición espontánea

Sólido:	n.a.
Gas:	n.a.

Temperatura de descomposición:	No preparado
--------------------------------	--------------

#### Propiedades comburentes

No es un oxidante.

Presión de vapor: (a 20 °C)	No preparado
--------------------------------	--------------

Densidad (a 20 °C):	1,02 g/cm <sup>3</sup>
---------------------	------------------------

Solubilidad en agua: (a 20 °C)	Miscible
-----------------------------------	----------

### 9.2. Otros datos

Contenido sólido:	No preparado
-------------------	--------------

## SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

Si la manipulación y el almacenamiento son debidamente no surgen reacciones peligrosas.

### 10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Se desconocen reacciones peligrosas.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Ninguno/Ninguno

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### CITOCLYN UV

Fecha de revisión: 16.01.2024

Código del producto: 11458-0028

Página 6 de 10

#### **10.5. Materiales incompatibles**

Noy hay información disponible.

#### **10.6. Productos de descomposición peligrosos**

No se conocen productos de descomposición peligrosos.

### **SECCIÓN 11. Información toxicológica**

#### **11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

##### **Toxicidad aguda**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

2-(2-butoxi)etanol

DL50/vía oral/rata 5660 mg/kg

DL50/cutánea/conejo: 4120 mg/kg

##### **ATEmix calculado**

ATE (oral) > 2000 mg/kg; ATE (cutánea) > 2000 mg/kg; ATE (inhalación vapor) > 20 mg/l; ATE (inhalación polvo/niebla) > 5 mg/l

##### **Irritación y corrosividad**

Provoca irritación ocular grave.

Corrosión o irritación cutáneas: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### **Efectos sensibilizantes**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### **Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### **Peligro de aspiración**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### **Consejos adicionales referente a las pruebas**

La clasificación se ha realizado de conformidad con el cálculo del Reglamento (CE) no. 1272/2008.

#### **11.2. Información relativa a otros peligros**

##### **Propiedades de alteración endocrina**

Noy hay información disponible.

##### **Otros datos**

En contacto con ojos o piel puede producir irritación.

En personas susceptibles puede ocasionar una sensibilización en contacto con la piel.

### **SECCIÓN 12. Información ecológica**

#### **12.1. Toxicidad**

2-(2-butoxi)etanol

C50Er/Scenedesmus subspicatus > 100 mg/l

CE50/Daphnia maúna/48 h > 100 mg/l

#### **12.2. Persistencia y degradabilidad**

No se han hecho ensayos con el producto.

#### **12.3. Potencial de bioacumulación**

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### CITOCLYN UV

Fecha de revisión: 16.01.2024

Código del producto: 11458-0028

Página 7 de 10

No se han hecho ensayos con el producto.  
2-(2-butoxi)etanol: Log Pow: 0,56

#### **12.4. Movilidad en el suelo**

No se han hecho ensayos con el producto.

#### **12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

#### **12.6. Propiedades de alteración endocrina**

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

#### **12.7. Otros efectos adversos**

No hay información disponible.

#### **Indicaciones adicionales**

No echar al agua superficial o al sistema alcantarillado sanitario.  
Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo.

## SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

### **13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

#### **Recomendaciones de eliminación**

Evitar que penetre en el alcantarillado o aguas superficiales.  
Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo.  
Eliminación de residuos, atendiendo a las prescripciones de las autoridades.

#### **Código de identificación de residuo - Producto no utilizado**

200129 RESIDUOS MUNICIPALES (RESIDUOS DOMÉSTICOS Y RESIDUOS ASIMILABLES PROCEDENTES DE LOS COMERCIOS, INDUSTRIAS E INSTITUCIONES) INCLUIDAS LAS FRACCIONES RECOGIDAS SELECTIVAMENTE; Fracciones recogidas selectivamente (excepto las especificadas en el subcapítulo 15 01); Detergentes que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

#### **Código de identificación de residuo - Producto usado**

080312 RESIDUOS DE LA FABRICACIÓN, FORMULACIÓN, DISTRIBUCIÓN Y UTILIZACIÓN (FFDU) DE REVESTIMIENTOS (PINTURAS, BARNICES Y ESMALTES VÍTREOS), ADHESIVOS, SELLANTES Y TINTAS DE IMPRESIÓN; Residuos de la FFDU de tintas de impresión; Residuos de tintas que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

#### **Código de identificación de residuo - Envases contaminados**

200129 RESIDUOS MUNICIPALES (RESIDUOS DOMÉSTICOS Y RESIDUOS ASIMILABLES PROCEDENTES DE LOS COMERCIOS, INDUSTRIAS E INSTITUCIONES) INCLUIDAS LAS FRACCIONES RECOGIDAS SELECTIVAMENTE; Fracciones recogidas selectivamente (excepto las especificadas en el subcapítulo 15 01); Detergentes que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

#### **Eliminación de envases contaminados**

Eliminar los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o para la eliminación de los residuos. Envases/embalajes contaminados deben ser vaciados lo mejor posible; después, tras la correspondiente limpieza, pueden ser utilizados de nuevo. Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de la misma forma que el producto contenido.

## SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### CITOCLYN UV

Fecha de revisión: 16.01.2024

Código del producto: 11458-0028

Página 8 de 10

#### Transporte terrestre (ADR/RID)

**14.1. Número ONU:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.4. Grupo de embalaje:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

#### Transporte fluvial (ADN)

**14.1. Número ONU:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.4. Grupo de embalaje:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

#### Transporte marítimo (IMDG)

**14.1. Número ONU:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.4. Grupo de embalaje:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

#### Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. Número ONU:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.4. Grupo de embalaje:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE:

No

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.





partner for success

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### CITOCLYN UV

Fecha de revisión: 16.01.2024

Código del producto: 11458-0028

Página 9 de 10

## SECCIÓN 15. Información reglamentaria

### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

#### Información reglamentaria de la UE

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 3, Entrada 55, Entrada 75

Directiva 2010/75/UE sobre emisiones industriales: 0 %

Datos según la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III): No está sujeto a 2012/18/UE (SEVESO III)

#### Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE). Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección a la madre (92/85/CEE) para embarazadas o madres que dan el pecho.

Clase de peligro para el agua (D): 1 - ligeramente peligroso para el agua

### 15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

## SECCIÓN 16. Otra información

#### Cambios

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 1,2,6,8,11,12,15.

#### Abreviaturas y acrónimos

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals  
CAS = Chemical Abstract Service  
EN = European norm  
ISO = International Organization for Standardization  
DIN = Deutsche Industrie Norm  
PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic  
vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative  
  
LD = Lethal dose  
LC = Lethal concentration  
EC = Effect concentration  
IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### CITOCLYN UV

Fecha de revisión: 16.01.2024

Código del producto: 11458-0028

Página 10 de 10

#### Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

##### [CLP]

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Eye Irrit. 2; H319	Método de cálculo

#### Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H319 Provoca irritación ocular grave.

#### Indicaciones adicionales

Las reglas de los puntos 4 - 8 y 10 - 12 no se refieren parcialmente al uso y empleo normal (ver información sobre el empleo y sobre el producto), sino a la liberación de cantidades considerables, en hipótesis de accidente o de irregularidades.

Esta información describe solamente las exigencias de seguridad del (de los) producto(s) y se basa en el estado actual de nuestros conocimientos.

Las características del producto pueden verse en la ficha técnica del mismo.

No garantiza las propiedades del (de los) producto(s) en el sentido establecido por las normas de garantía legales.

(n.a. - no aplicable, n.d. - no determinado)

*(La información sobre los componentes relevantes se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*